

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

立法會輔助部門

名 單

✓ 按照二零零零年十月十八日第四十二期第二組別《澳門特別行政區公報》刊登的通告，以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考，填補立法會輔助部門人員組別葡文文牘職程第一職階一等葡文文牘二缺之及格准考人評核名單如下：

及格之准考人：	分
1.º Maria de Fátima Araújo Alves	7.56
2.º Alexandre Miguel Sanches Cruz Canuto	6.59

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，准考人可在本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

（立法會執行委員會於二零零一年一月十八日議決確認）

二零零一年一月二十二日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：秘書長 施明憲

委員：顧問 冼沛文

技術顧問 鮑少華

（是項刊登費用為 MOP1,507.00）

公 告

✓ 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條的規定，為填補立法會輔助部門人員編制專業技術職程第一職階一等助理技術員三缺，以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考的報考人臨時名單張貼於立法會前地立法會大樓立法會輔助部門一般行政及財政管理處。其招考通

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Lista

✓ Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de redactor da língua portuguesa de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de redactor da língua portuguesa do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2000:

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>valores</i>
1.º Maria de Fátima Araújo Alves	7,56
2.º Alexandre Miguel Sanches Cruz Canuto	6,59

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 18 de Janeiro de 2001).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 22 de Janeiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Celina Silva Dias Azedo, secretária-geral.

Vogais: Pedro Miguel Vicente Pereira de Sena, assessor; e

Sílvia Maria Trindade Barradas, técnica agregada.

(Custo desta publicação \$ 1 507,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, na Divisão Administrativa Gestão Geral e Financeira dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, sita na Praça da Assembleia Legislativa, Edifício da Assembleia Legislativa, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico-profissional do quadro de pessoal dos SAAL, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 22 de Dezembro de 2000, nos termos do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pú-

告的公告已公佈於二零零零年十二月二十二日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零一年一月二十二日於立法會輔助部門

秘書長 施明蕙

(是項刊登費用為 MOP1,038.00)

blica de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, vigente.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado estatuto.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 22 de Janeiro de 2001.

A Secretária-Geral, *Celina Silva Dias Azedo*.

(Custo desta publicação \$ 1 038,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第 54/GM/97 號批示，新聞局現公佈二零零零年第四季的資助名單：

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2000:

受資助者 Beneficiárias dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidade
澳門日報 Macao Daily News	29.11.2000	300,000.00	鼓勵本地報業提升競爭力方案 Sistema de incentivos para o aumento da competitividade da imprensa informativa periódica local.
華僑報 Jornal Va Kio	29.11.2000	300,000.00	
大眾報 Tai Chung Pou	29.11.2000	210,000.00	
正報 Cheng Pou	29.11.2000	210,000.00	
市民日報 Jornal do Cidadão	29.11.2000	210,000.00	
星報 Jornal Seng Pou	29.11.2000	210,000.00	
新華澳報 Jornal San Wa Ou	29.11.2000	210,000.00	
現代澳門日報 Today Macau Journal	29.11.2000	210,000.00	
Macau Hoje	29.11.2000	210,000.00	
Jornal Tribuna de Macau	29.11.2000	210,000.00	
時事新聞報 Jornal Si-Si	29.11.2000	90,000.00	
澳門體育週報 Semanário Desportivo de Macau	29.11.2000	90,000.00	

受資助者 Beneficiárias de apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidade
澳門脈搏週報 Jornal «O Pulso de Macau»	29.11.2000	90,000.00	鼓勵本地報業提升競爭力方案 Sistema de incentivos para o aumento da competitividade da imprensa informativa periódica local.
Ponto Final	29.11.2000	90,000.00	
訊報 Jornal Informação	7.12.2000	90,000.00	
O Clarim	7.12.2000	90,000.00	
澳門文娛報 Recreativo de Macau	29.12.2000	90,000.00	
合計 Soma: 2,910,000.00			

二零零一年一月十八日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 MOP2,633.00)

Gabinete de Comunicação Social, aos 18 de Janeiro de 2001.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 2 633,00)

行政暨公職局

公告

茲通知根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過文件審閱、有限制的方式，為行政暨公職局公務員進行一般晉升開考，以填補本局下列空缺：

第一職階一等高級技術員一缺；

第一職階特級技術輔導員一缺。

再通知上述之通告已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零一年一月十七日於行政暨公職局

局長 李麗如

(是項刊登費用為 MOP1,224.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, aos funcionários da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 162, edifício Administração Pública, 26.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 17 de Janeiro de 2001.

A Directora dos Serviços, *Lídia da Luz*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

經 濟 局

公 告

為填補經濟局人員編制之第一職階顧問高級資訊技術員一缺、第一職階特級技術員一缺、第一職階特級資訊督導員二缺、第一職階特級資訊助理技術員三缺及第一職階特級技術輔導員二缺，經於二零零零年十二月十三日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月三十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零一年一月十八日於經濟局

代局長 羅銳榮（副局長代行）

（是項刊登費用為 MOP1,136.00）

澳 門 金 融 管 理 局

告 示

茲公佈澳門金融管理局對下指的前保險中介人提起一違法行為程序：

黃又正先生

因其行為違反保險中介活動管制法例的規定。自本告示在《澳門特別行政區公報》上刊登之日起計三十日為通知期，上述嫌疑人得於告示期限告滿後十日內提出書面辯護，並得根據經十月二十四日第51/94/M號法令修改的六月五日第38/89/M號法令第三十三條第二款的規定，附上或申請證據方法。

二零零一年一月十七日於澳門金融管理局

行政委員會：

主席：丁連星

委員：潘志輝

（是項刊登費用為 MOP1,018.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares: um lugar de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão, um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, dois lugares de assistente de informática especialista, 1.º escalão, três lugares de técnico auxiliar de informática especialista, 1.º escalão, e dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujos anúncios dos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 13 de Dezembro de 2000, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

As listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 18 de Janeiro de 2001.

Pel'O Director dos Serviços, substituto, *Ló Ioi Weng*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 136,00)

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Éditos

Faz-se público que, tendo sido instaurado um processo de infracção pela Autoridade Monetária de Macau, contra o ex-mediador de seguros Wong Iao Cheng, pela prática de infracções ao diploma regulador do exercício da actividade de mediação de seguros, correm éditos de trinta dias contados da publicação do anúncio no *Boletim Oficial*, notificando o arguido para, no prazo de dez dias depois de findo o dos éditos, deduzir, por escrito, a sua defesa, bem como juntar ou requerer os meios de prova que entender nos termos do n.º 2 do artigo 33.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 51/94/M, de 24 de Outubro.

Autoridade Monetária de Macau, aos 17 de Janeiro de 2001.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente: Anselmo Teng.

Administrador: António José Félix Pontes.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

工商業發展基金

名單

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE
COMERCIALIZAÇÃO

Lista

✓ 為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關對私人 and 私人機構給予財政資助，工商業發展基金現公佈二零零零年第四季度獲津貼的名單：

✓ Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e entidades particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 4.º trimestre do ano 2000:

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
德華製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Pantex	18/10/2000	54,000.00	根據六月一日第23/98/M號法令而支付之貸款利息補貼 (01/06/2000-31/08/2000)。* Bonificação de juros, a que se refere o Decreto-Lei n.º 23/98/M, de 1 de Junho (01/06/2000 a 31/08/2000).*
盈得利製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Wintex, Lda.	18/10/2000	34,138.40	同上 Idem
盈得利製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Wintex, Lda.	18/10/2000	19,043.20	同上 Idem
德華製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Pantex	18/10/2000	43,072.50	同上 Idem
利成針織廠有限公司 Fábrica de Malhas Universal, Lda.	18/10/2000	25,000.00	同上 Idem
盈得利製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Wintex, Lda.	18/10/2000	61,830.00	同上 Idem
Hovione Macau Sociedade Química, Lda.	18/10/2000	92,537.70	同上 Idem
Fábrica de Malhas Hopewell Lda.	18/10/2000	30,375.00	同上 Idem
宇星光電企業製造有限公司 Casix - Fábrica de Electrónica, Lda.	18/10/2000	50,000.00	同上 Idem
Fábrica de Artigos de Plástico Hip Va	18/10/2000	10,350.50	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	18/10/2000	637,890.60	同上 Idem
嘉和製衣廠（澳門）有限公司 Fábrica de Vestuário Ka Vo (Macau), Limitada	18/10/2000	17,187.50	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	18/10/2000	315,938.40	同上 Idem
Fábrica de Malhas Hopewell Lda.	18/10/2000	59,906.30	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	152,639.10	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	30,000.00	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	18/10/2000	98,232.20	同上 Idem

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
Liu's Comércio e Indústria Lda.	18/10/2000	36,562.50	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	6,314.40	同上 Idem
富運行船務有限公司 Agência de Navegação Full-Trans, Lda.	18/10/2000	12,532.50	同上 Idem
利昌製衣廠有限公司 Fábrica de Artigos de Vestuário Lee Cheung Lda.	18/10/2000	5,109.40	同上 Idem
Hovione Macau Sociedade Química, Lda.	18/10/2000	187,500.00	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	30,585.40	同上 Idem
利成針織廠有限公司 Fábrica de Malhas Universal, Lda.	18/10/2000	28,668.80	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	30,523.10	同上 Idem
保利達工業集團有限公司 Indústrias Polytex, Limitada	18/10/2000	223,059.40	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	18/10/2000	5,259.20	同上 Idem
Fábrica de Artigos de Plástico Hip Va	18/10/2000	8,500.00	同上 Idem
陳銘揚 Chan Meng Ieong	18/10/2000	64,410.00	根據七月七日第55/GM/98號批示而支付之“新一代企業家資助試驗計劃”第一期財政資助。 1.ª prestação do apoio financeiro do PASNET, a que se refere o Despacho n.º 55/GM/98, de 7 de Julho.
王燦洪 Vong Chan Hung	18/10/2000	3,825.00	同上 Idem
盈得利製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Wintex, Lda.	22/12/2000	13,130.20	根據六月一日第23/98/M號法令而支付之貸款利息補貼 (01/09/2000-30/11/2000) 。* Bonificação de juros, a que se refere o Decreto-Lei n.º 23/98/M, de 1 de Junho (01/09/2000 a 30/11/2000).*
盈得利製衣廠有限公司 Fábrica de Vestuário Wintex, Lda.	22/12/2000	3,808.60	同上 Idem
利成針織廠有限公司 Fábrica de Malhas Universal, Lda.	22/12/2000	18,750.00	同上 Idem
Hovione Macau Sociedade Química, Lda.	22/12/2000	77,114.70	同上 Idem
Fábrica de Malhas Hopewell Lda.	22/12/2000	25,312.50	同上 Idem
宇星光電企業製造有限公司 Casix - Fábrica de Electrónica, Lda.	22/12/2000	41,666.70	同上 Idem

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
Fábrica de Artigos de Plástico Hip Va	22/12/2000	8,625.40	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	22/12/2000	277,343.80	同上 Idem
嘉和製衣廠（澳門）有限公司 Fábrica de Vestuário Ka Vo (Macau), Limitada	22/12/2000	15,625.00	同上 Idem
Fábrica de Malhas Hopewell Lda.	22/12/2000	53,250.00	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	64,269.10	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	26,666.70	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	22/12/2000	33,750.00	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	5,412.30	同上 Idem
Liu's Comércio e Indústria Lda.	22/12/2000	160,308.80	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	28,036.60	同上 Idem
利成針織廠有限公司 Fábrica de Malhas Universal, Lda.	22/12/2000	26,062.50	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	28,488.20	同上 Idem
保利達工業集團有限公司 Indústrias Polytex, Limitada	22/12/2000	64,439.40	同上 Idem
美藝印花製衣廠有限公司 Fábrica de Estampagem e de Vestuário Mee Ngai, Lda.	22/12/2000	16,877.90	同上 Idem
美藝印花製衣廠有限公司 Fábrica de Estampagem e de Vestuário Mee Ngai, Lda.	22/12/2000	13,839.30	同上 Idem
Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	22/12/2000	4,820.90	同上 Idem
Fábrica de Artigos de Plástico Hip Va	22/12/2000	7,791.70	同上 Idem
保利達工業集團有限公司 Indústrias Polytex, Limitada	22/12/2000	2,608,649.80	同上 Idem
Fábrica de Artigos de Plástico Hip Va	22/12/2000	8,554.70	同上 Idem
Fábrica de Malhas Hopewell Lda.	22/12/2000	63,000.00	同上 Idem

、 * 透過澳門金融管理局結算及支付。

* Liquidadas e pagas por intermédio da AMCM.

二零零一年一月十九日於工商業發展基金

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização,
aos 19 de Janeiro de 2001.

行政管理委員會代主席 蘇添平

O Presidente do C.A., substituto, *Sou Tim Peng*.

（是項刊登費用為 MOP6,420.00）

（Custo desta publicação \$ 6 420,00）

治安警察局

通告

按照十二月三十日第66/94/M號法令通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百七十五條第二款的規定，通知現在接觸不到的警員編號 140941 —— 雷德榮，就起訴他的一宗待決紀律程序，由本通告刊登日起計三十天內，提交其自白書。

二零零一年一月十二日於治安警察局

局長 白英偉警務總監

(是項刊登費用為 MOP744.00)

司法警察局

名單

按照刊登於二零零零年十二月十三日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關以有條件限制及考核形式之一般晉升方式開考，取錄為就讀培訓課程，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別之第一職階副督察一缺，現公佈唯一合格應考人的最後評核名單：

合格應考人：分

周偉光 80.13

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，應考人可於本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提出上訴。

(經保安司司長於二零零一年一月十八日批示確認)

二零零一年一月十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 馬央

正選委員：校長 張玉英

廳長 羅偉業

(是項刊登費用為 MOP1,409.00)

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Em cumprimento do disposto no n.º 2 do artigo 275.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é citado o guarda n.º 140 941, Loi Tak Weng, ausente em parte incerta, para, no âmbito de um processo disciplinar, que contra si se encontra pendente, apresentar a sua defesa escrita no prazo de trinta dias contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 12 de Janeiro de 2001.

O Comandante, *José Proença Branco*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 744,00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

De classificação final do único candidato aprovado no concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado, tendo em vista a admissão ao curso de formação, para o preenchimento de um lugar de subinspector, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 13 de Dezembro de 2000:

Candidato aprovado: valores

Chau Wai Kuong 80,13

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o concorrente pode interpor recurso desta lista no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Janeiro de 2001).

Polícia Judiciária, aos 11 de Janeiro de 2001.

O júri do concurso:

Presidente: João Maria da Silva Manhão, subdirector.

Vogais efectivos: Cheong Ioc Ieng, directora da escola; e

João Augusto da Rosa, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 1 409,00)

衛生局

公 告

✓ 遵照九月二十一日第68/92/M號法令及《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現公布本局透過文件審閱方式進行的一般晉升開考，以填補衛生局人員編制全科醫生職程第一職階第二職等全科主任醫生兩缺之開考通告。

有關本開考的通告已張貼於本局人事處。

二零零一年一月十八日於衛生局

局長 申道恕

(是項刊登費用為 MOP783.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncio

✓ Faz-se público que se encontra aberto o concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de chefe de serviço de clínica geral, grau 2, 1.º escalão, da carreira médica de clínica geral do quadro destes Serviços, nos termos das disposições conjugadas do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do Decreto-Lei n.º 68/92/M, de 21 de Setembro.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão de Pessoal destes Serviços.

Serviços de Saúde, aos 18 de Janeiro de 2001.

O Director dos Serviços, *Rogério Artur dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

旅 遊 局

名 單

✓ 為履行關於給予私人及私人機構的財政贊助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊基金現公佈二零零零年第四季之財政贊助表：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

✓ Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo de Macau publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2000:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	贊助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	16/10/2000	\$ 5,000.00	贊助十一月四至七日的攝影展覽會。 Apoio financeiro para a exposição de trabalhos fotográficos nos dias 4 a 7 de Novembro de 2000.
澳門街坊會聯合總會 União Geral da Associação dos Moradores de Macau	30/10/2000	\$ 15,000.00	贊助「大笪地」之表演活動費。 Apoio financeiro para a animação da «Feira Popular de Macau».
臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória	11/12/2000	\$ 77,000.00	贊助舉辦「海島市周」之表演活動費。 Apoio financeiro para a animação da realização da «Semana das Ilhas 2000».
臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória	11/12/2000	\$ 3,000.00	贊助舉辦「海島市周」之表演活動費。 Apoio financeiro para a animação da realização da «Semana das Ilhas 2000».
SDG — Simuladores de Gestão, Ásia, Lda. SDG — Simuladores de Gestão, Ásia, Lda.	11/12/2000	\$ 100,000.00	贊助第五屆「Global Management Challenge」。 Apoio financeiro para a «5.ª edição da Gestão Global».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	贊助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門基督徒音樂協會 Macau Christian Music Association	29/12/2000	\$ 10,000.00	贊助舉辦 “歡樂佳音平安夜2000” 。 Apoio financeiro para uma secção musical «Coro do Natal 2000» no dia 24/12/2000.

二零零一年一月十九日於旅遊局

旅遊基金行政委員會主席 安棟樑（局長）

（是項刊登費用為 MOP2,055.00）

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 19 de Janeiro de 2001.

O Presidente do Conselho Administrativo do FTM, *João Manuel Costa Antunes*, director.

(Custo desta publicação \$ 2 055,00)

土 地 工 務 運 輸 局

公 告

茲特公佈，按照運輸工務司司長二零零一年一月十六日之批示，現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以審查文件及有限制的方式舉行一般晉升考試，以填補本局人員編制以下空缺：

第一職階顧問高級技術員八缺；

第一職階一等高級技術員十三缺；

第一職階特級技術輔導員一缺；

第一職階一等技術輔導員六缺；

第一職階一等翻譯員三缺；

第一職階一等助理技術員一缺。

上述開考的通告現張貼於馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓四樓土地工務運輸局行政暨財政廳。有意者應於本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一工作日起計十天內遞交投考申請表。

二零零一年一月十九日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 MOP1,527.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Janeiro de 2001, se acham abertos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro desta Direcção de Serviços:

Oito lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Treze lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

Seis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Três lugares de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados no Departamento Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, edifício CEM, 4.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Janeiro de 2001.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)